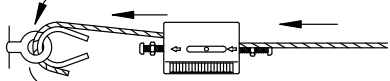
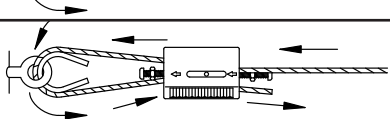


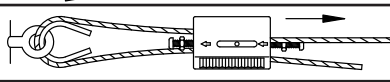
PULL ADJUSTMENT PIN BACK AND PASS WIRE THROUGH KWIK-LOC™ FAILURE TO PULL ADJUSTMENT PIN FIRST MAY CAUSE DAMAGE TO SERRATED TEETH AND REDUCE HOLDING CAPACITY. (MAY NEED TO LOOSEN THE SCREWS TO PULL THE PIN BACK)



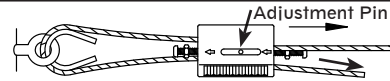
LOOP WIRE THROUGH ANCHOR



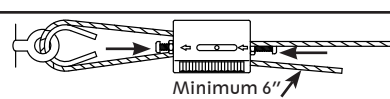
PULL ADJUSTMENT PIN BACK AND PASS WIRE BACK THROUGH KWIK-LOC™ PUSH THROUGH AT LEAST 6" OF WIRE ROPE (MAY NEED TO LOOSEN THE SCREWS TO PULL THE PIN BACK)



ALWAYS CONFIRM ENGAGEMENT OF THE KWIK-LOC™ ON WIRE BEFORE APPLYING LOAD BY PUSHING THE ADJUSTMENT PIN IN THE OPPOSITE DIRECTION OF THE ARROWS ON THE CABLE LOCK AND THEN PULLING THE CABLE ALSO IN THE OPPOSITE DIRECTION OF THE ARROWS ON THE CABLE LOCK.



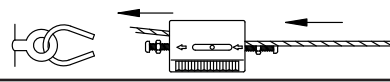
TO ADJUST, TAKE THE LOAD OFF AND PULL THE TAIL SLIGHTLY TO DISENGAGE TEETH, THEN RELEASE USING ADJUSTMENT PIN



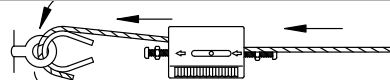
AFTER FINAL ADJUSTMENT, HAND TIGHTEN THE SCREWS AND SECURE WITH THE HEX NUT. OVER TIGHTENING THE SCREWS CAN DAMAGE THE CABLE AND RESULT IN A PREMATURE FAILURE.

FRANÇAIS

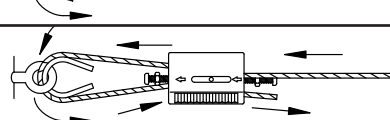
BLOCS DE VERROUILLAGE POUR CÂBLE KWIK-LOC™ Directives d'assemblage et avertissements



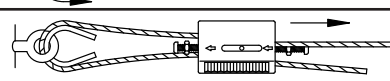
DÉSENGAGEZ LA GOUPILLE DE RELÂCHE ET PASSEZ LE CÂBLE DANS LE BLOC DE VERROUILLAGE KWIK-LOC™ SI VOUS NE DÉSENGAGEZ PAS LA GOUPILLE DE RELÂCHE EN PREMIER VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER LES CRANS DE SURETÉ ET D'AMOINDRIR LA CAPACITÉ MAXIMALE DE CHARGE (VOUS AUREZ PEUT-ÊTRE BESOIN DE DESSERRER LA VIS POUR DÉSENGAGER LA GOUPILLE DE RELÂCHE)



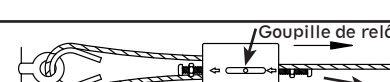
BOUCLEZ LE CÂBLE DANS L'ENCRAGE



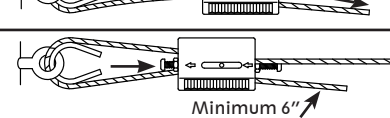
DÉSENGAGEZ LA GOUPILLE DE RELÂCHE ET REPASSEZ LE CÂBLE DANS LE BLOC DE VERROUILLAGE KWIK-LOC™ PASSEZ AU MOINS 6" DE CÂBLE (VOUS AUREZ PEUT-ÊTRE BESOIN DE DESSERRER LA VIS POUR DÉSENGAGER LA GOUPILLE DE RELÂCHE)



ASSUREZ-VOUS TOUJOURS DE LA MISE EN PRISE DU KWIK-LOC™ AU CÂBLE AVANT D'APPLIQUER LA CHARGE EN POUSSANT LA GOUPILLE DE RELÂCHE DANS LA DIRECTION OPPOSÉE DES FLÈCHES SUR LE BLOC DE VERROUILLAGE ET ENSUITE EN TIRANT LE CÂBLE, AUSSI DANS LA DIRECTION OPPOSÉE DES FLÈCHES SUR LE BLOC DE VERROUILLAGE



AFIN D'AJUSTER, SOULEVEZ LA CHARGE ET TIREZ DÉLICATEMENT POUR DÉSENGAGER LES CRANS DE SURETÉ ET RELÂCHEZ ENSUITE AVEC LA GOUPILLE

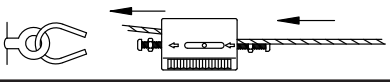


APRÈS L'AJUSTEMENT FINAL, RESSERRER LA VIS À LA MAIN ET SÉCURISER AVEC LE BOULON. TROP SERRER LA VIS POURRAIT ENDOMMAGER LE CÂBLE ET CAUSER UNE USURE PRÉMATURÉE

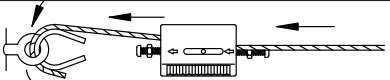
ESPAÑOL

CONECTOR DE CABLES KWIK-LOC™ CON BLOQUEO AUTOMÁTICO

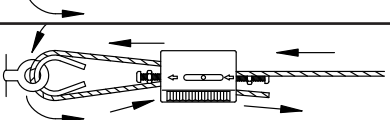
Instrucciones de montaje y advertencias



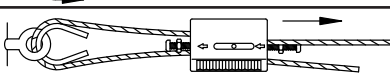
DESPLAZAR LA PESTAÑA HACIA ATRÁS Y PASAR EL CABLE A TRAVÉS DEL KWIK-LOC™ NO TIRAR PASADOR DE AJUSTE PRIMERO, PUEDE CAUSAR DAÑOS EN DIENTES DE SIERRA Y REDUCIR LA CAPACIDAD. (ES POSIBLE QUE DEBA AFLOJAR LOS TORNILLOS PARA TIRAR DEL PASADOR)



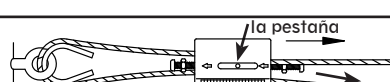
PASAR EL CABLE POR EL ANCLA



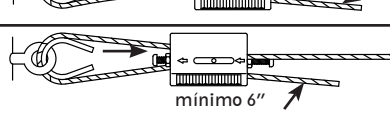
DESPLAZAR LA OTRA PESTAÑA HACIA ATRÁS Y VOLVER A PASAR EL CABLE POR EL OTRO AGUJERO DEL KWIK-LOC™ PASAR EL CABLE A TRAVEZ 6" POR LO MENOS. (ES POSIBLE QUE DEBA AFLOJAR LOS TORNILLOS PARA TIRAR DEL PASADOR)



SIEMPRE CERTIFIQUE QUE LOS KWIK-LOC™ ESTEN TRABADOS ANTES DE APLICAR LA CARGA ESTO SE LOGRA MEJOR EMPUJANDO EL PASADOR DE AJUSTE EN LA DIRECCION OPUESTA DE LAS FLECHAS EN EL CABLE DE BLOQUEO KWIK-LOC Y TIRANDO DEL CABLE TAMBIÉN EN LA DIRECCION OPUESTA DE LAS FLECHAS EN EL BLOQUEO DE CABLE



PARA AJUSTAR, RETIRAR LA CARGA, TIRAR LIGERAMENTE DEL CABLE, MOVER LA PESTAÑA EN LA MISMA DIRECCIÓN Y DESTENSAR



DESPUÉS DEL AJUSTE FINAL, APRIETE LOS TORNILLOS A MANO Y FÍJELOS CON UNA TUERCA HEXAGONAL. SI APRIETA LOS TORNILLOS CON DEMASIADA FUERZA PUEDE DAÑAR EL CABLE Y PROVOCAR UN FALLO PREMATURO.

SKL100 - SKL150 - SKL200 - SKL600

ALWAYS FOLLOW THE INSTALLATION INSTRUCTIONS BELOW. There are many variables to be considered when installing Rize cables and affixing them to upper attachments. The contractor is solely responsible for selecting the appropriate Rize product for the specific circumstances of each installation. The contractor must select the appropriate Rize product that meets the approval of the mechanical engineer and complies with all applicable codes and job specifications.

TOUJOURS SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION CI-DESSOUS. Il y a plusieurs variables à considérer lors de l'installation des câbles Rize avant de les apposer sur les fixations supérieures. Le contracteur est seul responsable de son choix du produit Rize approprié aux circonstances spécifiques de chaque installation. Le contracteur est tenu de choisir le produit Rize approprié qui rencontre l'approbation de l'ingénieur mécanique et qui se conforme aux codes et spécifications d'utilisation.

SIG A SIEMPRE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN. Hay muchas variables que deben tenerse en cuenta al instalar los cables Rize y fijarlos anclajes superiores. El contratista es el único responsable de seleccionar el producto Rize adecuado para las circunstancias específicas de cada instalación. El contratista debe seleccionar el producto Rize adecuado que cumpla con la aprobación del ingeniero mecánico y cumpla con todos los códigos y especificaciones de trabajo aplicables.

Manufacturer's Recommendations

- TO ENSURE HANGING SYSTEM INTEGRITY AND SAFETY, USE ONLY RIZE CABLE
- ALWAYS PULL ADJUSTMENT PIN BACK BEFORE PASSING WIRE ROPE THROUGH RIZE CABLE LOCK. FAILURE TO PULL ADJUSTMENT PIN FIRST MAY CAUSE DAMAGE TO SERRATED TEETH AND REDUCE HOLDING CAPACITY.
- ALWAYS CONFIRM ENGAGEMENT OF KWIK-LOC ON WIRE BEFORE APPLYING LOAD BY PUSHING THE ADJUSTMENT PIN IN THE OPPOSITE DIRECTION OF THE ARROWS ON THE CABLE LOCK AND THEN PULLING THE CABLE ALSO IN THE OPPOSITE DIRECTION OF THE ARROWS ON THE CABLE LOCK.
- DO NOT USE FOR LOADS OUTSIDE THE STATED RANGE OF THE PRODUCT
- DO NOT EXCEED THE SAFE WORKING RANGE OF THE PRODUCT
- DO NOT USE ON COATED WIRE ROPE
- SPRAY PAINTING OF THE RIZE SUSPENSION HANGING SYSTEM AFTER INSTALLATION IS ACCEPTABLE, AT THE INSTALLING CONTRACTOR'S DISCRETION, IF THE INSTALLING CONTRACTOR PHYSICALLY CONFIRMS ENGAGEMENT OF EACH CABLE LOCK ON THE CABLE PRIOR TO AND AFTER PAINTING, AND IN STRICT ACCORDANCE WITH THE RIZE INSTALLATION INSTRUCTIONS. BRUSH PAINTING IS NOT ACCEPTABLE. DO NOT PAINT CABLE OR CABLE LOCK PRIOR TO INSTALLATION. DO NOT REPOSITION CABLE LOCK AFTER PAINTING.
- DO NOT APPLY LUBRICANT
- DO NOT USE FOR LIFTING OR DYNAMIC LOADS
- KEEP THE PRODUCT CLEAN AND FREE FROM DIRT
- REMOVE DAMAGED CABLE END PRIOR TO INSERTING INTO THE KWIK-LOC™
- DO NOT USE IN CHLORINATED ATMOSPHERES
- FOR USE ON STATIC LOAD APPLICATIONS ONLY
- **FOR DRY LOCATIONS ONLY**

USE ONLY WITH RIZE CABLE.

Recommandations du fabricant

- AFIN D'ASSURER LA FIABILITÉ DU SYSTÈME DE SUSPENSION VOUS DEVEZ UTILISER DES CÂBLES RIZE SEULEMENT
- TOUJOURS DÉSENGAGEZ LA GOUPILLE DE RELÂCHE AVANT DE PASSER LE CÂBLE DANS LE BLOC DE VERROUILLAGE RIZE. SI VOUS NE DÉSENGAGEZ PAS LA GOUPILLE DE RELÂCHE EN PREMIER VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER LES CRANS DE SURETÉ ET D'AMOINDRIR LA CAPACITÉ MAXIMALE DE CHARGE
- ASSUREZ-VOUS TOUJOURS DE LA MISE EN PRISE DU KWIK-LOC AU CÂBLE AVANT D'APPLIQUER LA CHARGE EN POUSSANT LA GOUPILLE DE RELÂCHE DANS LA DIRECTION OPPOSÉE DES FLÈCHES SUR LE BLOC DE VERROUILLAGE ET ENSUITE EN TIRANT LE CÂBLE, AUSSI DANS LA DIRECTION OPPOSÉE DES FLÈCHES SUR LE BLOC DE VERROUILLAGE
- NE PAS UTILISER POUR DES CHARGES SUPÉRIEURES À CELLES RECOMMANDÉES POUR LE PRODUIT
- NE PAS EXCÉDER LA CHARGE D'UTILISATION MAXIMALE DU PRODUIT
- NE PAS UTILISER AVEC DES CÂBLES RECOUVERTS
- LA PEINTURE PAR PULVÉRISATION DU SYSTÈME DE SUSPENSION RIZE APRÈS L'INSTALLATION EST ACCEPTABLE, À LA DISCRÉTION DE L'ENTREPRENEUR, SI L'ENTREPRENEUR CHARGÉ DE L'INSTALLATION VALIDE SUR PLACE L'ENGAGEMENT DE CHACUN DES VERROUS DE CÂBLE SUR LE CÂBLE AVANT ET APRÈS L'OPÉRATION DE PEINTURE ET EN STRICTE CONFORMITÉ AVEC LES DIRECTIVES D'INSTALLATION DU SYSTÈME RIZE. LA PEINTURE AU PINCEAU N'EST PAS ACCEPTABLE. NE PAS PEINDRE LE CÂBLE OU LE VERROU DE CÂBLE AVANT L'INSTALLATION. NE PAS REPOSITIONNER LE VERROU DE CÂBLE APRÈS LA PEINTURE.
- NE PAS UTILISER DE LUBRIFIANT
- NE PAS UTILISER POUR SOULEVER DES CHARGES OU POUR DES CHARGES EN MOUVEMENT
- GARDEZ LE PRODUIT PROPRE ET LIBRE DE SALETÉ
- COUPEZ LES BOUTS DE CÂBLES ENDOMMAGÉS AVANT DE LES INSÉRER DANS LES BLOCS DE VERROUILLAGE KWIK-LOC
- NE PAS UTILISER DANS UNE ATMOSPHÈRE CHLORURÉE
- A UTILISER SUR DES CHARGES STATIQUES SEULEMENT
- **POUR EMPLACEMENTS SECS SEULEMENT**

UTILISEZ SEULEMENT AVEC LES CÂBLES RIZE

Recomendaciones del fabricante

- PARA ASEGURAR LA INTEGRIDAD Y SEGURIDAD UTILICE ÚNICAMENTE CABLES DE RIZE.
- PASADOR DE AJUSTE, SIEMPRE TIRAR LA PESTAÑA HACIA ATRÁS ANTES DE PASAR EL CABLE POR EL CABLE LOCK DE RIZE. NO TIRAR PASADOR DE AJUSTE PRIMERO, PUEDE CAUSAR DAÑOS EN DIENTES DE SIERRA Y REDUCIR CAPACIDAD DE RETENCION.
- SIEMPRE CONFIRMAR LA ACTIVACIÓN DEL KWIK-LOC EN EL CABLE ANTES DE APLICAR CARGA EMPUJANDO EL PASADOR DE AJUSTE EN LA DIRECCION OPUESTA A LA DE LAS FLECHAS EN EL CABLE LOCK Y A CONTINUACION, TIRANDO EL CABLE TAMBIÉN EN LA DIRECCION OPUESTA A LA DE LAS FLECHAS EN EL BLOQUEO DE EL CABLE LOCK.
- RESPETE LA CARGA MÁXIMA ESPECIFICADA EN EL DISPOSITIVO
- POR MOTIVOS DE SEGURIDAD TENGA ESPECIAL CUIDADO EN NO SOBREPASAR EL RANGO DE LA CARGA ÚTIL DEL TENSOR
- EL DISPOSITIVO NO ES ÚTIL PARA CABLES REVESTIDOS/RECUBIERTOS
- LA PINTURA EN AEROSOL DEL SISTEMA DE SUSPENSIÓN DE RIZE DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN ES ACEPTABLE, A DISCRECIÓN DEL CONTRATISTA DE INSTALACIÓN, SI EL CONTRATISTA DE INSTALACIÓN CONFIRMA FÍSICAMENTE LA CONEXIÓN DE CADA BLOQUEO DE CABLE EN EL CABLE ANTES Y DESPUÉS DE PINTAR, Y EN ESTRICTO CUMPLIMIENTO CON LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE RIZE. NO ES ACEPTABLE PINTAR CON BROCHA. NO PINTE EL CABLE O EL CANDADO DE CABLE ANTES DE LA INSTALACIÓN. NO VUELVA A COLOCAR EL BLOQUEO DE CABLE DESPUÉS DE PINTAR.
- EVITE EL USO DE LUBRICANTES
- NUNCA DEBE UTILIZAR EL TENSOR PARA LEVANTAR CARGAS
- MANTENGA EL PRODUCTO LIMPIO Y EXENTO DE POLVO
- CORTE LOS EXTREMOS DESHILACHADOS DEL CABLE ANTES DE PASARLO POR EL KWIK-LOC™
- NO UTILIZARLO EN ATMÓSFERAS CON CLORO
- PARA USO SOLO EN APLICACIONES DE CARGA ESTÁTICA.
- **SÓLO PARA AMBIENTES SECOS**

USAR CABLES DE RIZE SOLAMENTE.

KWIK-LOC	Cable Diameter Diamètre du câble Diámetro de Cable	Tolerance Tolérance Tolerancia	Construction Construction Construcción	Material Matériau Material	Safe Working Load at 5:1 Safety Factor Charge d'utilisation maximale Facteur de sécurité 5:1 Carga de trabajo autorizada con un factor de seguridad de 5:1
SKL100	WC3	+0.012/-0.006 inch	7 x 7	Galvanized Steel	25-150 lbs. (12-100 kg)
SKL150	WC4	+0.014/-0.007 inch	7 x 7	Galvanized Steel	25-225 lbs. (12-120 kg)
SKL200	WC6	+0.018/-0.009 inch	7 x 19	Galvanized Steel	50-640 lbs. (25-180 kg)
SKL600	WC8	+5%/-0%	7 x 19	Galvanized Steel	50-1,100 lbs. (25-500 kg)

* Aço galvanizado

THE PRODUCTS ARE PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS; THERE SHALL BE NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SUPPLIER SHALL NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES, BE LIABLE FOR INDIRECT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LOST PROFITS.

CES PRODUITS SONT FOURNIS TELS QUELS, SANS GARANTIE SPECIFIQUE OU IMPLICITE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT A LA QUALITÉ MARCHANDE ET AU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR UN USAGE PARTICULIER DE CES PRODUITS. LE FOURNISSEUR NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES-INTERÊTS INDIRECTS OU SPÉCIAUX, NI DE PERTE DE PROFITS, ET CE, EN AUCUNE CIRCONSTANCE.

LOS PRODUCTOS SE COMERCIALIZAN TAL Y COMO SE PRESENTAN; NO EXISTE UNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO ENTRE OTRAS, UNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O COMPATIBILIDAD PARA UN PROPOSITO ESPECÍFICO. EL PROVEEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS POSIBLES DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O CONSECUENCIALES ASÍ COMO DE LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS.



**DO NOT EXCEED THE SAFE WORKING LOAD RANGE OF THE PRODUCT
NE PAS EXCÉDER LA CHARGE D'UTILISATION MAXIMALE DU PRODUIT
NO SOBREPASE EL RANGO DE LA CARGA DE ÚTIL DEL TENSOR**